

# filcolana

OBSESSED WITH QUALITY YARN SINCE 1952



## Cecilia

Ontwerp: Sanne Bjerregaard

**De eerste keer dat de ontwerper met de nieuwste, mooie kleuren Paia in haar handen stond, wilde ze een eenvoudige trui breien, waarbij het garen de ster van de show is. Het werd Cecilia, een eenvoudige raglantrui met focus op het minimalistische, maar met het fijne detail dat de raglanminderingen zo worden gebreid dat de raglansteek elegant boven op de rest van de structuur ligt.**

**Door Paia te combineren met Arwetta en Tilia in de kleur Snow White, wordt een harmonieus palet gevormd dat de delicate pasteltinten van Paia Unicorn Shimmer benadrukt.**

**Net zoals het werk van Noack en Løfberg precisie en poëzie combineert, combineert deze trui eenvoud en kunstzinnigheid. De zachte kleuren en eenvoud van het ontwerp maken van de klassieke raglan trui iets bijzonders.**



# Maten en afmetingen

XS (S) M (L) XL (2XL) 3XL

## Past borstomvang

86 (96) 100 (106) 116 (126) 136 cm

## Bovenwijdte (A)

107 (112) 123 (129) 134 (140) 146 cm

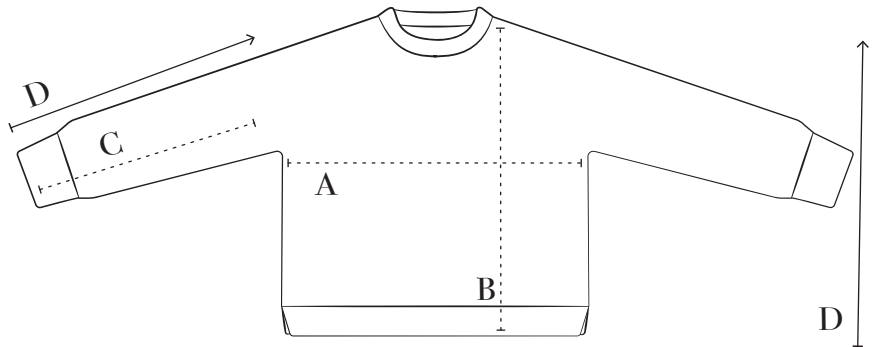
## Lengte (B)

55 (56) 59 (61) 62 (64) 66 cm

## Mouwlengte (C)

43 (43) 43 (42) 42 (41) 41 cm

## Breirichting (D)



## Materialen

### GAREN VAN FILCOLANA

#### Arwetta kleur 100 (Snow White)

250 (250) 300 (300) 300 (300) 350 g

en

#### Tilia kleur 100 (Snow White)

100 (125) 125 (125) 150 (150) 150 g

en

#### Paia kleur 713 (Unicorn Shimmer)

100 (125) 125 (125) 150 (150) 150 g

Het gehele project wordt met 1 draad van elk garen tegelijk gebreid = 3 draden in totaal.

### NAALDEN

Rondbreinaald 4,5 mm, 40-60 cm

Rondbreinaald 5,5 mm, 60-80 cm.

Hulpnaald

### OVERIGE MATERIALEN

6 Steekmarkeerdere

2 Steekhoudere

## Stekenverhouding

18 steken en 26 naalden in tricotsteek, gebreid met 1 draad in elk garen, op nld 5,5 mm = 10 x 10 cm. De proeflap wordt na het wassen gemeten.

De naalddikte is indicatief.

Als je meer steken op 10 cm hebt, neem dan een dickere naald, als je minder steken op 10 cm hebt, neem dan een dunnere naald. Als de breedte past, maar de hoogte niet, kan het helpen om het materiaal van de naald te veranderen, bijvoorbeeld van metaal naar hout of omgekeerd.

# Techniek

## AFKORTINGEN

**st:** steek(steken)

**nld:** naald

**rnd:** ronde

**r:** recht

**av:** averecht

**sm:** samen

## 2i1

Brei 1 averecht en 1 recht door de achterste lus in dezelfde steek

## r-meerd

Plaats de linker naald, vanaf de achterkant naar je toe, onder de lus tussen twee steken, plaats deze lus op de naald en brei hem recht

## l-meerd

Plaats de linker naald, vanaf de voorkant en van je af, onder de lus tussen twee steken, plaats deze lus op de naald en brei hem recht door de achterste lus.

## c-mind. (gecentreerde dubbele mindering)

Haal 2 recht steken af alsof ze samen gebreid moeten worden, brei 1 recht, haal de twee losse steken over de gebreide st.

## SPECIALE TECHNIEKEN

### Lusopzet

Maak een lus van het garen, zodat de lange draad (met de bol aan het andere uiteinde) bovenop de draad wordt gelegd, die op de naald zit, steek de rechter naald van voren in de lus, trek het garen strak zodat de ring een steek wordt.

Herhaal tot het gewenste aantal steken.



### Verkorte toeren breien

Neem de 1e steek av af met het garen voor de steek (naar je toe), plaats de draad over de rechter naald en naar beneden achter het werk (van je af) en trek de draad aan zodat een 'dubbele steek' ontstaat. Brei verder volgens de instructies van het patroon. Bij het breien van de dubbele steek, wordt deze gebreid als één steek, recht of averecht, zoals de steken zich voordoen. Deze techniek wordt de German Short Rows genoemd.

# Werkwijze

Cecilia trui wordt van onder naar boven gebreid.

Brei eerst de boord van het achterpand en het voorpand apart. Verzamel vervolgens de boorden met een kleine overlapping aan elke kant en brei het lijf in tricotst tot aan de armsgaten, waar het werk wordt verdeeld.

De mouwen worden van onder naar boven gebreid, eerst met een boord die wordt verzameld met een kleine overlapping. Meerderingen worden langs de onderkant van de mouw gebreid totdat de volledige lengte is bereikt.

Verzamel vervolgens het lijf en de mouwen op en brei de pas met raglanminderingen.

Verdeel bij de halsopening het werk en brei verkorte toeren heen en weer om de ronde halsopening te vormen.

Brei tenslotte de halsboord in gedraaide boordst. De rand wordt omgevouwen en vast gebreid aan de verkeerde kant van de trui.





# Patroon

## LIJF

### Boord

Zet 100 (105) 110 (120) 125 (130) 135 steken op met de enkele stekenopzet op rondbreinaald 5.5 mm en 1 draad in elk garen. Brei heen en weer op de rondbreinaald.

**Nld 1 (verkeerde kant):** 1 av, \* 1 av, 1 r, 1 av, 2 r\*, herhaal van \* tot \* tot de laatste 4 st, 1 av, 2 av.

**Nld 2:** 1 r, \* 1 r, 1 av, 1 r, 2 av\*, herhaal van \* tot \*, tot de laatste 4 st, 1 r, 1 av, 2 r.

Herhaal deze 2 naalden tot de boord 6 (6) 7 (7) 7 (7) 7 cm lang is. Eindig met een naald aan de verkeerde kant.

Breek het garen en zet de steken op een steekhouder of extra breinaald.

Brei nog een boord op dezelfde manier.

Verplaats de steken van de eerste boord terug naar een rondbreinaald.

Verzamel de boorden als volgt:

Plaats de 2 boorden voor je, naast elkaar met de goede kant naar boven. De laatste gebreide boord met het garen eraan wordt links gelegd.

Verplaats vanaf de boord die rechts ligt de laatste 4 steken (linkerkant van de boord) naar de hulpnaald. Houd de hulpnaald achter de laatste 4 steken van de linkerboord, zodat de hulpnaald en de naald met de linkerboord parallel in de linkerhand liggen. Brei de eerste 4 steken samen als volgt:

\*Steek de rechter naald in de eerste steek op de voorste naald en de eerste steek op de hulpnaald, brei de steken recht samen\*, herhaal van \* tot \* nog 1 keer. Plaats een rondmarkeerder en herhaal van \* tot \* nog 2 keer.

Brei recht over de steken op de linkerboord tot de laatste 4 steken. Houd de nld met de rechterboord achter de laatste 4 steken van de linkerboord en brei de eerste 2 steken op elke nld samen, plaats een markeerder voor de zijkant, brei de laatste 2 steken op elke nld samen.

De boorden zijn nu verzameld, met een kleine overlapping aan elke zijde. In de verzameling bevindt de boord van het voorpand zich boven op de boord van het achterpand. Plaats een markeerder op het voorpand zodat je het verschil tussen de panden kunt zien, het zal je helpen wanneer het lijf en de mouwen moeten worden verzameld.



Er staan nu 192 (202) 212 (232) 242 (252) 262 steken op de naald.

Brei tricotst tot het werk 31 (32) 32 (34) 35 (35) 35 cm lang is. Eindig op de laatste ronde 4 (4) 4 (6) 8 (8) 8 steken voor de rondemarkeerder.

**Volgende ronde:** kant 4 (4) 4 (6) 8 (8) 8 st af, verwijder de rondemarkeerder, kant nog 4 (4) 4 (6) 8 (8) 8 st af, brei r tot 4 (4) 4 (6) 8 (8) 8 st voor de volgende markeerder, kant 4 (4) 4 (6) 8 (8) 8 st af, verwijder de markeerder, kant nog 4 (4) 4 (6) 8 (8) 8 st af, brei r tot het einde van de ronde.

Breek het garen niet, maar zet de steken opzij op een steekhouder.

### LINKERMOUW

Zet 55 (55) 55 (60) 60 (60) 60 steken op met de enkele stekenopzet op rondbreinaald 5.5 mm en 1 draad in elk garen. Brei heen en weer op de rondbreinaald.

**Nld 1 (verkeerde kant):** 1 av, \* 1 av, 1 r, 1 av, 2 r\*, herhaal van \* tot \* tot de laatste 4 st, 1 av, 2 av.

**Nld 2:** 1 r, \* 1 r, 1 av, 1 r, 2 av\*, herhaal van \* tot \*, tot de laatste 4 st, 1 r, 1 av, 2 r.

Herhaal deze 2 naalden tot de boord 7 cm lang is. Eindig met een naald aan de verkeerde kant.

Verzamel de boorden als volgt:

Houd de boord voor je, met de goede kant naar boven. Verplaats de laatste 4 steken naar een hulpnaald.

Verzamel de ronde, nog steeds met de goede kant naar boven, en houd de 4 steken van de hulpnaald achter de eerste 4 steken op de rondbreinaald. Brei de steken samen, zoals bij de boord op het lijf, vergeet niet om een markeerder in te voegen na de eerste 2 samen gebreide steken.

Brei in de rondte in tricotsteek, meerder op de volgende ronde 10 (10) 10 (12) 12 (12) 12 steken, als volgt:

**Volgende ronde:** \* 2in1, 4 r\*, herhaal van \* tot \*, tot 4 steken voor de markeerder, 2in1, 3 r = 61 (61) 61 (68) 68 (68) 68 steken.

**Volgende ronde:** brei r tot 15 (15) 15 (17) 17 (17) 17 steken voor de markeerder, plaats een nieuwe rondemarkeerder en brei r tot de oude rondemarkeerder. Verwijder deze markeerder en brei r tot de nieuwe rondemarkeerder.

Het begin van de ronde is nu verplaatst naar onder de mouw.

#

Meerder vervolgens aan elke kant van de rondemarkeerder, als volgt:

Brei 6 (5) 4 (4) 3 (2) 2 rondes recht.

**Volgende ronde (meerderingsronde):** l-meerd, brei r tot het einde van de ronde.

Brei 6 (5) 4 (4) 3 (2) 2 rondes recht.

**Volgende ronde (meerderingsronde):** brei r tot de rondemarkeerder, r-meerd.

Brei deze 14 (12) 10 (10) 8 (6) 6 rondes totdat er 73 (75) 79 (84) 88 (92) 98 steken op de ronde staan en de mouw 43 (43) 43 (42) 42 (41) 41 cm lang is. Eindig op de laatste ronde 4 (4) 4 (6) 8 (8) 8 steken voor de rondemarkeerder.

**Volgende ronder:** Kant 4 (4) 4 (6) 8 (8) 8 steken af, verwijder de markeerder, kant nog 4 (4) 4 (6) 8 (8) 8 steken af, brei r tot het einde van de ronde.

#

Breek het garen niet, maar zet de steken opzij op een steekhouder.







## RECHTERMouw

Zet steken op en brei de boord zoals op de linkermouw.

Verzamel de boorden als volgt:

Houd de boord voor je, met de goede kant naar boven.

Verplaats de laatste 4 steken naar een hulpnaald.

Verzamel de ronde, nog steeds met de goede kant naar boven, en houd de 4 steken van de hulpnaald voor de eerste 4 steken op de rondbreinaald. Brei de steken r samen, zoals bij de boord op het lijf, vergeet niet om een markeerder in te voegen na de eerste 2 samen gebreide steken.

Brei in de rondte in tricotsteek, meerder op de volgende ronde 10 (10) 10 (12) 12 (12) 12 steken, als volgt:

**Volgende ronde:** \*2in1, 4 r\*, herhaal van \* tot \*, tot 4 steken voor de markeerder, 2in1, 3 r = 61 (61) 61 (68) 68 (68) 68 steken.

**Volgende ronde:** brei r tot 15 (15) 15 (17) 17 (17) 17 steken na de markeerder, plaats een nieuwe rondemarkeerder en brei r tot de oude rondemarkeerder. Verwijder deze markeerder en brei r tot de nieuwe rondemarkeerder.

Het begin van de ronde is nu verplaatst naar onder de mouw.



Brei de mouw zoals de linkermouw van # tot #.

Breek het garen NIET.

Brei nu het lijf en de linkermouw over op de rondbreinaald van de rechtermouw, als volgt:

Plaats de steken van het lijf terug op een rondbreinaald, zodat de steken van het rugpand als eerste kunnen worden gebreid. Brei met de naald waar de rechtermouw op staat, de steken van het achterpand over op de rondbreinaald, brei de steken van de linkermouw over op de naald en dan de steken van het voorpand, brei tenslotte over de steken van de rechtermouw tot er nog 1 steek over is van de mouw.

Het werk is nu verzameld en er staan 306 (320) 338 (352) 354 (372) 394 steken op de ronde.

## PAS

### Raglanminderingen

**Volgende ronde:** haal de volgende 2 steken los af (de laatste steek op de rechtermouw en de eerste steek op het achterpand) alsof je ze samen wilt breien, brei 1 recht, haal de 2 afgehaalde steken over de gebreide st, markeer de eerste steek op de rechternaald met een markeerder of markeerdraad die je kunt herkennen van de andere markeerders die moeten worden aangebracht. Brei r tot de laatste 2 steken op het achterpand, haal 2 st los af alsof je ze samen wilt breien, brei 1 r, haal de afgehaalde steken over de gebreide st, markeer de eerste steek op de rechter nld met een markeerder of merkdraad, brei r tot de laatste steek op de linkermouw, haal de volgende 2 steken (de laatste steek op de linkermouw en de eerste steek op het voorpand) los af alsof je ze samen wilt breien, brei 1 r, haal de 2 afgehaalde steken over de gebreide st, markeer de eerste steek op de rechter nld met een markeerder of merkdraad, brei r tot de laatste 2 steken op het voorpand, haal 2 los af alsof je ze samen wilt breien, brei 1 r, haal de afgehaalde steken over de gebreide st, markeer de eerste steek op de rechter nld met een markeerder of merkdraad, brei r tot de markeerder.

Alle 4 raglansteken zijn nu gemarkeerd.

De ronde begint bij de raglansteek aan de rechterkant van het rugpand.

**Volgende ronde:** brei r tot het einde van de ronde, eindig de ronde 1 steek voor de rondemarkeerder.

**Volgende ronde (minderingsronde):** \*c-mind, brei r tot 1 st voor de volgende raglansteek\*, herhaal van \* tot \* tot het einde van de ronde.



Herhaal de laatste 2 rondes tot je in totaal 19 (20) 22 (24) 24 (26) 29 keer hebt geminderd en er 48 (51) 52 (54) 55 (56) 55 steken op respectievelijk het voorpand en het achterpand staan.

De 4 raglansteken worden niet meegeteld.

De laatste ronde is een ronde met minderingen, plaats **TEGELIJKERTIJD** op deze ronde een markeerder aan elke zijde van de middelste 12 (15) 16 (18) 19 (20) 19 steken op het voorpand. Eindig de ronde net voor de gemarkeerde steek die het begin van de ronde markeert (aan de rechterkant van het rugpand).

Breek het garen.

Verplaats vanaf de goede kant alle steken van de rechter naar de linker naald tot de eerste markeerder, verplaats de markeerder naar de linkernaald, verplaats ook de volgende 12 (15) 16 (18) 19 (20) 19 steken en verplaats de tweede markeerder. Keer het werk.

### Hals

Vorm nu de bovenste pas met verkorte toeren die heen en weer worden gebreid, als volgt:

**Volgende nld (verkeerde kant):** Voeg het garen toe en brei av tot de markeerder, keer het werk.

**1e verkorte toer (goede kant):** 1 verkorte toerst, brei r en raglanminderingen tot 4 steken voor de markeerder, keer het werk.

**2e verkorte toer:** 1 verkorte toerst, brei av tot 3 st voor de verkorte toerst van de vorige naald, keer het werk.

**3e verkorte toer:** 1 verkorte toerst, brei r en raglanminderingen tot 2 steken voor de verkorte toerst van de vorige nld, keer het werk.

**4e verkorte toer:** 1 verkorte toerst, brei av tot 2 st voor de verkorte toerst van de vorige nld, keer het werk.

**5e verkorte toer:** 1 verkorte toerst, brei r en raglanminderingen tot 1 steek voor de verkorte toerst van de vorige nld, keer het werk.

**6e verkorte toer:** 1 verkorte toerst, brei av tot 1 st voor de verkorte toerst van de vorige naald, keer het werk.

Herhaal de 5e en 6e verkorte toer nog 1 keer.

**9e verkorte toer:** 1 verkorte toerst, brei r en raglanminderingen tot de verkorte toerst van de vorige nld, keer het werk.

**10e verkorte toer:** 1 verkorte toerst, brei av tot de verkorte toerst van de vorige naald, keer het werk.

Herhaal de 5e en 6e verkorte toer nog 3 keer.

**Laatste verkorte toer (goede kant):** 1 verkorte toerst, brei r over de rest van de steken op de rechtermouw, brei raglanmindering, brei r over alle steken op het rugpand en brei de laatste raglanmindering aan de linkerkant van het rugpand. Eindig de ronde hier en plaats een rondemarkeerder.

Er zijn nu 106 (112) 114 (112) 114 (116) 114 steken over.

Wissel naar naald 4.5 mm.

### HALSBOORD

Brei nu weer in de rondte, minder in de eerste ronde 6 (7) 9 (7) 4 (6) 4 steken, als volgt:

**Volgende ronde:** brei \*2 av, 1 r, 1 av, 1 r\*, brei van \* tot \*, tot 15 (14) 10 (14) 26 (17) 26 st zijn gebreid, brei 2 st samen zoals in het boordpatroon past \*\*, herhaal van \* tot \*\* tot het einde van de nld = 100 (105) 105 (105) 110 (110) 110 st.

**Volgende ronde:** brei \*2 av, 1 r, 1 av, 1 r\*, herhaal van \* tot \* tot het einde van de ronde.

Herhaal deze ronde tot de boord 7 (7) 8 (8) 8 (8) 8 (8) 8 cm lang is.

Brei de halskant vast aan de verkeerde kant van het werk, als volgt:

Vouw de boord naar de achterkant van het werk en brei de halskant vast, als volgt:

Til één lus van de eerste steek op de eerste ronde van de boord (deze steek wordt gezien als een rechte steek aan de verkeerde kant) naar de linker naald, zodat de lus voor de eerste steek op de naald ligt, brei 2 r samen, 1 r, haal de tweede steek van de rechter naald over de eerste zoals bij normaal afkanten, \*sla 1 steek over op de eerste ronde van de boord, til de volgende steek van de eerste ronde van de boord naar de linker naald en brei 2 r samen, trek de tweede steek van de rechter naald over de eerste steek zoals bij normaal afkanten, 1 r, til de steek over de steek zoals bij normaal afkanten\*, herhaal van \* tot \* tot het einde van de ronde en alle steken zijn afgekant.

### AFWERKING

Werk alle draadjes weg.

Naai de gaatjes in de armsgaten aan elkaar met matrassteken.

Was de trui volgens de instructies op de garenetiketten en laat hem plat op een handdoek drogen.